



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **143/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Rossi Oleodinamica GmbH mit der Lieferung eines Müllsammelfahrzeuges vom Typ RSU, Modell QUBE-O 5 AB für den Gemeindebauhof (CIG B61C66D469)

OGGETTO:

Incarico all'impresa Rossi Oleodinamica Srl della fornitura di un veicolo per la raccolta dei rifiuti di tipo RSU, modello QUBE-O 5 AB, per il cantiere comunale (CIG B61C66D469)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

20.03.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Kraler Harald

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass in den Müllpressen im Dorf, in den Müllkörben entlang der Spazierwege und auf den Kinderspielflächen, sowie durch widerrechtliche Ablagerungen im Gemeindegebiet von Innichen Müll anfällt, der von den Mitarbeitern des Gemeindebauhofes eingesammelt und auf die Mülldeponie in der Gemeinde Toblach geliefert werden muss. Für diesen Zweck steht ihnen ein kleines Fahrzeug, Piaggio Porter, zu Verfügung. Die geringe Ladekapazität bedingt, dass die Strecke Innichen - Toblach zu gewissen Stoßzeiten drei Mal täglich zurückgelegt werden muss. Das ist ineffizient. Deshalb soll ein größeres Fahrzeug angekauft werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Koordinator des Bauhofes eine Recherche durchgeführt, indem er auch bei mehreren öffentlichen Verwaltungen, die eventuelle geeignete Fahrzeuge in ihrem Fuhrpark haben, sich informiert hat. Am Ende ist er zum Schluss gekommen, dass das beste Fahrzeug für die Zwecke des Bauhofes ein Müllsammelfahrzeug vom Typ RSU, Modell QUBE-O 5 AB ist;

FESTGESTELLT, dass dieses Fahrzeug durch mehrere herausragende Merkmale besticht, die es zu einer idealen Lösung für den Einsatz im kommunalen Bereich machen:

- Hohe Ladekapazität: Im Vergleich zu kleineren Fahrzeugen bietet der QUBE-O 5 AB eine deutlich größere Ladefläche, wodurch größere Mengen an Abfall in einem einzigen Transportvorgang befördert werden können. Dies reduziert die Notwendigkeit, häufige Fahrten zu unternehmen, und steigert die Effizienz;
- Wendigkeit und Kompaktheit: Trotz seiner größeren Kapazität bleibt das Fahrzeug kompakt und wendig. Es eignet sich hervorragend für den Einsatz in urbanen Gebieten oder auf engen Straßen, da es leicht zu manövrieren ist, auch in belebten und schwer zugänglichen Bereichen wie engen Gassen oder bei parkenden Autos.
- Zuverlässigkeit und Langlebigkeit: Der QUBE-O 5 AB ist speziell für den inten-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che nelle presse dei rifiuti nel paese, nei cestini lungo i sentieri e nei parchi giochi, nonché a causa di abbandoni illeciti, nel territorio comunale di San Candido si accumulano rifiuti che devono essere raccolti dal personale del cantiere comunale e trasportati alla discarica nel Comune di Dobbiaco. A tal fine, è disponibile un piccolo veicolo, Piaggio Porter. La capacità di carico ridotta comporta che la tratta San Candido - Dobbiaco debba essere percorsa fino a tre volte al giorno in determinati orari di punta. Questo è inefficiente. Pertanto, è necessario acquistare un veicolo più grande;

DATO ATTO che il coordinatore del cantiere ha condotto una ricerca di mercato, informandosi anche presso diverse amministrazioni pubbliche che potrebbero avere veicoli idonei nel loro parco veicoli. Alla fine, ha concluso che il miglior veicolo per le esigenze del cantiere comunale è un veicolo raccogliitore di rifiuti del tipo RSU, modello QUBE-O 5 AB;

ACCERTATO che questo veicolo si distingue per una serie di caratteristiche eccezionali che lo rendono una soluzione ideale per l'uso nel settore comunale:

- Alta capacità di carico: Rispetto ai veicoli più piccoli, il QUBE-O 5 AB offre una superficie di carico significativamente maggiore, permettendo di trasportare quantità maggiori di rifiuti in un solo viaggio. Questo riduce la necessità di effettuare frequenti spostamenti e aumenta l'efficienza;
- Manovrabilità e compattezza: Nonostante la maggiore capacità, il veicolo rimane compatto e manovrabile. È particolarmente adatto per l'uso in aree urbane o su strade strette, poiché è facile da manovrare anche in zone affollate o in presenza di auto parcheggiate;
- Affidabilità e durata: Il QUBE-O 5 AB è progettato appositamente per un uso intensivo nel settore comunale. Grazie alla costruzione robusta e ai materiali di alta qualità, il veicolo è particolarmente dure-

siven Einsatz im kommunalen Bereich konzipiert. Durch die robuste Bauweise und qualitativ hochwertige Materialien ist das Fahrzeug besonders langlebig und zuverlässig;

- Umweltfreundlichkeit: Der RSU QUBE-O 5 AB ist auf geringe Emissionen und eine hohe Energieeffizienz ausgelegt. Dies trägt zur Reduktion des CO₂-Ausstoßes bei und entspricht den modernen Anforderungen an umweltbewusste Lösungen in der Abfallentsorgung;
- Vielseitigkeit: Das Fahrzeug ist nicht nur für die Müllabfuhr, sondern auch für andere Aufgaben geeignet. Es kann auf verschiedene Weisen ausgestattet werden, um unterschiedlichen Anforderungen gerecht zu werden, z.B. mit speziellen Behältern oder zusätzlichen Funktionen;
- Einfache Bedienbarkeit und Wartung: Der QUBE-O 5 AB ist benutzerfreundlich und erfordert nur geringe Schulungen für das Personal. Darüber hinaus sind die Wartungsanforderungen überschaubar, was die Betriebskosten minimiert;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein solches Fahrzeug anzukaufen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschrei-

vole e affidabile;

- Ecocompatibilità: Il veicolo RSU QUBE-O 5 AB è progettato per ridurre al minimo le emissioni e garantire un'alta efficienza energetica. Ciò contribuisce a ridurre le emissioni di CO₂ e soddisfa i requisiti moderni di soluzioni ecologiche nella gestione dei rifiuti;
- Versatilità: Il veicolo non è solo adatto alla raccolta dei rifiuti, ma può essere utilizzato anche per altre operazioni. Può essere equipaggiato in vari modi per soddisfare diverse esigenze, ad esempio con contenitori speciali o funzioni aggiuntive;
- Facilità d'uso e manutenzione: Il QUBE-O 5 AB è facile da usare e richiede solo una formazione minima per il personale. Inoltre, le esigenze di manutenzione sono contenute, il che riduce i costi operativi;

RITENUTO pertanto di acquistare un tale veicolo;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

bung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- die Leistung ist unteilbar;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- la prestazione è indivisibile;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5

Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 86.132,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt stritten wird:

€ 24.000,00 mit dem Zusatzzins und Ausgleich für das Werk der Alperia in Vierschach für das Jahr 2025;

€ 62.132,00 mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom

clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESSAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 86.132,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 24.000,00 con il sovracanone e il conguaglio per la centrale Alperia a Versciaco per relativi all'anno 2025;

€ 62.132,00 con le entrate dai contributi di urbanizzazione;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 "Affidamento diretti", approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 "Disciplina

22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

RYfHcxmHbcFUvOcpQVzyG5Qf/OHaDwvBzTS+itT95bQ=

1m44BKv0dS//l89EfY6umzyr6Ctu8j+spbGAIADQVbQ=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Rossi Oleodinamica GmbH, MwSt.-Nr. 01727980409, mit der Lieferung eines Müllsammelfahrzeuges vom Typ RSU, Modell QUBE-O 5 AB für den Gemeindebauhof für einen Betrag von € 69.100,00 (+ MwSt.),

del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 “Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Rossi Oleodinamica Srl, Part.IVA 01727980409, della fornitura di un veicolo per la raccolta dei rifiuti di tipo RSU, modello QUBE-O 5 AB, per il cantiere comunale per un importo di € 69.100,00 (+ IVA), oltre

- zuzüglich Transportkosten in Höhe € 1.500,00 (+ MwSt.), in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 17.03.2025 zu beauftragen;
- spese di trasporto di € 1.500,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 17/03/2025;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
 2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
 3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag über € 40.000,00 liegt;
 3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto deve essere prestata una garanzia, in quanto l'importo a base di gara è superiore a € 40.000,00;
 4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
 4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
 5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
 5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
 6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;
 6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
 7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefeheren zu ernennen;
 7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
 8. die Gesamtausgabe von € 86.132,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:
 8. di imputare la spesa totale di € 86.132,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Rifiuti
	Titel 2 Titolo	
Ankauf eines Fahrzeuges für den Müllsammeldienst	Kapitel 09032.0210100 0 capitolo	Acquisto di un automezzo per il servizio di raccolta rifiuti
Straßenverkehrsmittel	Ebene 5. Livello U.2.02.01.01.001	Mezzi di trasporto stradali
Grundlage	70.600,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	15.532,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	86.132,00 €	Totale
2025	86.132,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata oppo-

Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

sizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vize-Bürgermeister/Il Vicesindaco

Kraler Harald

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
